

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Röbert Bosch Elektonika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 18.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97371916

C4 Logistics
- Bailey House , Curriers Close
GB CV4 8AW Coventry

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
8) Transportnumber 9499490

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7185368	1	Box	0	0260001060V03UJ AE	1	8,5
HH9490				2510261400		
7185377	4	Pallets	0	0260001060V03UJ AE	40	428,0
HH9490				2510261400		
		Empt.customer or name		empties RB		
	33	Blister-Forming Part		6000439355		
	33	Plastic Container		6000439356		
	4	Pallet		6000439358		
	4	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 436,5		
25) Sum				26) Volume in cdm	Sum	27) 41
						28) 436,5

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
63581

36) Order-no. Customer 550003971201

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains	of it changed
Euro-flat-pal.(FP)	Euro-flat-pal.(FP)
Euro-Grate-pal.(GP)	Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of origin is Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9499490

10) Carrier-no.



0097371916

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó (vagy a feladó felelősségére)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HAPPY CAR LOGISTIC KFT. 2161 Csomád, Kossuth L. út 79. Adószám: 26112417-2-13 Cégjegyzékszám: 13-09-188875											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.18		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Belegfülté Dokumente SAP140265		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jele szám Marks and Nos Kiemelkező és Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		5		PAL		KFZ-Zubehör				437			
Osztlály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				437		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P:207827													
P:207828													
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hlánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméltó, freight paid, frei Bérméltetés nélkül, freight to be paid, X				20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in Hatvan am 2018.06.18				24 AZ ÁRU ÁTVÉTELE KELET Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.06.18									
A feladó aláírása és bélyegzése Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Tel: +36 34 2157				A fuvarozó aláírása és bélyegzése Unterschrift und Stempel des Frachtführers HAPPY CAR LOGISTIC KFT. 2161 Csomád, Kossuth L. út 79. Adószám: 26112417-2-13 Cégjegyzékszám: 13-09-188875				Az átvevő aláírása és bélyegzése Unterschrift und Stempel des Empfängers KUENNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		19 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		PMZ938											